

Fatiha Idmhand, Margarida Casacuberta Rocarols,
Manuel Aznar Soler, Carlos Demasi (eds.)

Lugares y figuras del exilio republicano del 39

Los intelectuales “satélites” y sus redes
transnacionales



TRANS-ATLÁNTICO
LITERATURAS


PETER LANG

Sumario

Introducción	15
I. Mujeres en primera fila	
• Mujeres españolas (México, octubre-noviembre 1956, número 4): la creación de un territorio cultural sincrético (Carole Viñals)	21
• Maria Gràcia Bassa: una mirada argentina a través de la revista <i>Ressorgiment</i> (Esther Fabrellas Vinardell)	35
• Irene Polo, una periodista de primera fila engullida por el exilio (Mar Casas Honrado)	49
• Carlota O'Neill, una escritora transnacional (Fleur Duplantier).....	65
• <i>La Odisea</i> en tres obras dramáticas del exilio: <i>Cassandra o la llave sin puerta</i> (1953) de M ^a Luisa Algarra, <i>Odiseo</i> (1953) de Agustí Bartra y <i>Circe y los cerdos</i> (1974) de Carlota O'Neill (M ^a Teresa Santa María Fernández)	79
• Margarita Xirgu, el patrimonio teatral de la República española en América (Cecilia Pérez Mondino)	93
II. Portavoces	
• ¿Un poeta, idealista y exiliado republicano de segunda fila?: Luis Álvarez Yuste y su protagonismo en guerras y exilios a través de su escritura (Lidia Bocanegra Barbecho)	111
• “Cumplida como fruta está mi vida”: vejez y exilio en la poesía de Bernardo Clariana (Goretti Ramírez)	135
• Terco empeño y esperanza alerta: la poesía de Luis Pérez Infante (María de los Ángeles González)	147
• Senderos que se cruzan y se bifurcan: el tránsito peculiar de Juan Larrea por el campo literario español de los años 20 y 30 (Eleonora Basso)	165
II. Mensajeros trans-atlánticos	
• Como braceando en el vacío. Cartas de Herminio y Néstor Almendros a Josep Ferrater Mora (Ramón Girona)	173
• Cartas desde el exilio de José Bergamín a Rafael Alberti (Iván López Cabello)	191
• José Bergamín entre José Pedro Díaz y Carlos Maggi: la Galatea, la “cultura analfabeta” y el Plan de Participación Cultural (Alfredo Alzugarat)	205
• La correspondencia entre María Dolores Arana y Camilo José Cela (Mar Trallero)	215

- Redes entre dos mundos: el caso. Jaime Sabartés y Gual
– José Mora Guarnido (Fatiha Idmhand, Margarida Casacuberta) 225

III. Constructores de puentes

- Los difíciles años treinta de Ismael de la Serna: de la migración al exilio (David Luquero Jimeno) 245
- De la Europa vanguardista al Uruguay prorepublicano: Rafael Alberti, Carlos Rodríguez Pintos y la construcción de un vínculo artístico y humano perdurable (Alicia Cagnasso) 263
- Uruguay ante la Guerra Civil Española (Diego Estin Geymonat) 281
- La Guerra civil española y *Para esta noche*: estrategias en torno al origen (Carina Blixen) 295
- “La presencia de exiliados españoles en el cine argentino entre 1936-1956. Las redes de la supervivencia” (Norma Saura) 313
- Guillermo de Torre: de puentes y meridianos (Elena Romiti) 327
- Rodríguez Luna y el retorno de una biblioteca olvidada (Inmaculada Real López) 345

V. Actores culturales

- Ignacio Iglesias: editor y periodista transatlántico en la era de la Guerra Fría (Olga Glondys) 363
- La difusión de la literatura española en el México de los años treinta (Isabelle Pouzet) 383
- Dos proyectos, una escena: el exilio republicano español y la renovación del teatro en Paraguay (1941–1969) (Yasmina Yousfi López) 401
- Lucha de clases, República, guerra y franquismo en Que en España empieza a amanecer, obra teatral inédita de Ceferino R. Avecilla (Manuel Aznar Soler) 415
- También se habló español en los campos de concentración nazis (Andrea Blanqué) 437
- Semillas del 36: la praxis de la libertad (Marquesa Macadar) 447